

Zmluva o spolupráci č. 180-2022

uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvná strana 1: Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

adresa: Židovská 1, 815 15 Bratislava
zastúpený: Mgr. Katarína Hulíková, riaditeľka
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021795358
číslo účtu/banka: SK05 0900 0000 0050 2800 1024, Slovenská sporiteľňa, a.s.
/BKIS/

Zmluvná strana 2: Divadelný ústav

adresa: Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava
zastúpený: Mgr. art Vladislava Fekete, ArtD., riaditeľka
IČO: 164 691
číslo účtu/banka: SK3481800000007000071011
/DÚ/

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami na festivale Nová dráma/New Drama 2022, ktorý sa uskutoční 16. – 21. 5. 2022 v Bratislave. Spolupráca sa týka zaradenia a uvedenia inscenácie Divadla P. O. Hviezdoslava **Kolektív autorov: Generácia Z – Krása nevidaná** (réžia: Zuzana Fialová) do hlavnej, súťažnej časti festivalu.
2. Predstavenie inscenácie sa uskutoční dňa 19. 5. 2022 o 18.00 hod.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. BKIS sa zaväzuje:

- a) odohrať predstavenie na vlastné náklady,
- b) technicky umožniť titulkovanie predstavenia do anglického jazyka,
- c) v dostatočnom predstihu zaslať DÚ text hry, synopsy, fotografie, tlačoviny nevyhnutné k propagácii uvedenej divadelnej inscenácie. BKIS vyhlasuje, že vysporiadalo autorské práva k dodaným fotografiám a udeľuje DÚ súhlas na ich použitie za účelom propagácie divadelných predstavení v rámci festivalu.

2. DÚ sa zaväzuje:

- a) v zmysle výberu dramaturgickej rady festivalu Nová dráma/New Drama 2022 zaradiť inscenáciu **Kolektív autorov: Generácia Z – Krása nevidaná** do hlavného, súťažného programu festivalu,
- b) zabezpečiť na vlastné náklady propagáciu inscenácií a to vo všetkých tlačových materiáloch festivalu, v rámci tlačových správ a tlačových konferencií festivalu a vo vybraných médiách,
- c) uvádzať BKIS vo všetkých tlačových materiáloch festivalu ako Partnera festivalu.
- d) zabezpečiť na vlastné náklady preklad textu hry do anglického jazyka, prepis do titulkov a obsluhu titulkovacieho zariadenia.

Článok III

Finančné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana uhradí svoj vklad do spolupráce založenej touto Zmluvou v zmysle svojich záväzkov v rozsahu čl. II. tejto zmluvy.
2. BKIS sa zaväzuje poskytnúť DÚ 50 ks vstupeniiek na predstavenie (z toho 30 kusov so zľavou 50 % zo základnej ceny vstupného a 20 kusov za plnú cenu). DÚ uhradí BKIS vstupenky do 14 pracovných dní po uskutočnení predstavenia na základe faktúry vystavenej BKIS.

Článok IV

Osobitné ustanovenia

1. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená.
2. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční v dôsledku epidémie, pandémie, vojny, povodní, národného smútku, uzavretia divadla podľa vládneho nariadenia, alebo z akéhokoľvek iného dôvodu považovaného podľa medzinárodného práva za udalosť vyššej moci, platnosť a účinnosť tejto zmluva zaniká a každá zmluvná strana znáša svoje vlastné náklady.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri realizácii plnení podľa tejto zmluvy. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší ustanovenia tejto zmluvy, je povinná nahradiť dotknutej zmluvnej strane preukázateľne vzniknutú škodu.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať písomnými dodatkami potvrdenými oboma štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave

V Bratislave

.....
Mgr. Katarína Hulíková
riadiateľka BKIS

.....
Mgr. Art Vladislava Fekete, ArtD.,
riadiateľka Divadelného ústavu

**Základná finančná kontrola v zmysle zák. č. 357/2015 Z.z., v plat. znení -
Finančná operácia alebo jej časť :**

<i>ZFK za</i>	<i>Finančnú operáciu (FO) alebo jej časť:</i>	<i>Dátum</i>	<i>Meno a priezvisko</i>	<i>Podpis</i>
1. Zodpovedný zamestnanec za rozpočet	- FO je / nie je možné vykonať - vo FO je / nie je možné pokračovať - poskytnuté plnenie je / nie je potrebné vymáhať			
2. Zodpovedný zamestnanec za: A. súlad s platnou legislatívou a rozhodnutiami B. súlad s uzatvorenými zmluvami	- FO je / nie je možné vykonať - vo FO je / nie je možné pokračovať - poskytnuté plnenie je / nie je potrebné vymáhať			
1. Zodpovedný zamestnanec za verejné obstarávanie	- FO je / nie je možné vykonať - vo FO je / nie je možné pokračovať - poskytnuté plnenie je / nie je potrebné vymáhať	-	-	-
4. Štatutárny orgán alebo ním určený vedúci zamestnanec rozhoduje, že	- FO je / nie je možné vykonať - vo FO je / nie je možné pokračovať - poskytnuté plnenie je / nie je potrebné vymáhať			